*На своем 1257-м заседании 20 декабря 1961 г. Четвертый комитет, действуя от имени Генеральной Ассамблеи, избрал членов Специального комитета, созданного согласно пункту 3 вышеизложенной резолюции. На 1087-м пленарном заседании 20 декабря 1961 г. Генеральная Ассамблея утвердила это избрание.*

*Были выбраны следующие государства :* Болгария, Гватемала, Гвинея, Кипр, Колумбия, Нигерия *и* Цейлон.

## 1700 (XVI). Вопрос о сохранении Комитета по информации о несамоуправляющихся территориях

*Генеральная Ассамблея,*

*признав* полезной и ценной работу Комитета по информации о несамоуправляющихся территориях для прогресса народов несамоуправляющихся территорий и достижения целей, указанных в главе XI Устава Организации Объединенных Наций,

*имея в виду* принципы и цели, изложенные в резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г., озаглавленной « Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам »,

*принимая во внимание,* что резолюцией 1654 (XVI) от 27 ноября 1961 г. Генеральная Ассамблея учредила Специальный комитет, в составе семнадцати членов, по применению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

*принимая далее во внимание,* что в пункте 8 этой резолюции Генеральная Ассамблея поручила Комитету по информации о несамоуправляющихся территориях помогать Специальному комитету в его работе,

1. *постановляет* сохранить Комитет по информации о несамоуправляющихся территориях на прежних основаниях до того времени, когда Генеральная Ассамблея решит, что принципы, изложенные в главе XI Устава Организации Объединенных Наций и в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, полностью проводятся в жизнь ;

2. *постановляет далее,* что Комитет по информации о несамоуправляющихся территориях должен рассматривать информацию о политических условиях и государственном управлении, передаваемую членами Организации, управляющими территориями, а также информацию, относящуюся к специальным областям деятельности, и представлять Генеральной Ассамблее доклады вместе со своими замечаниями и заключениями ;

3. *поручает* Комитету по информации о несамоуправляющихся территориях заняться усиленным изучением политических, экономических и социальных условий и условий в области образования и проблем, существующих в территориях, расположенных в одном и том же районе, за исключением тех случаев, когда обстоятельства требуют индивидуального подхода ;

4. *ссылается* на свою резолюцию 1542 (XV) от 15 декабря 1960 г. и поручает Комитету по информации о несамоуправляющихся территориях обращаться за содействием к Специальному комитету в составе семи членов, созданному резолюцией 1699 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1961 года ;

5. *предлагает* Комитету по информации о несамоуправляющихся территориях передавать Специальному комитету по применению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам доклады, упомянутые выше в пункте 2, и снабжать его надлежащим материалом, имеющимся в распоряжении Комитета по информации, включая такие подготовленные для рассмотрения последним исследования, которые могут потребоваться Специальному комитету для выполнения им его функций.

*1083-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1961 года*

* * *

*На своем 1253-м заседании 18 декабря 1961 г. Четвертый комитет, действуя от имени Генеральной Ассамблеи, избрал четырех членов Комитета по информации о несамоуправляющихся территориях на трехлетний срок для заполнения вакансий, открывшихся вследствие истечения срока полномочий Ганы, Доминиканской Республики, Индии и Ирака.[16] На 1083-м пленарном заседании 19 декабря 1961 г. Ассамблея утвердила это избрание.*

*Были избраны следующие государства :* Верхняя Вольта, Пакистан, Филиппины *и* Эквадор.

## 1701 (XVI). Доклад Совета по Опеке

*Генеральная Ассамблея,*

*получив* доклад Совета по Опеке за период с 1 июля 1960 г. по 19 июля 1961 года,[17]

1. *принимает к сведению* доклад Совета по Опеке ;

2. *рекомендует,* чтобы управляющие власти учли содержащиеся в докладе рекомендации и замечания ;

3. *рекомендует,* чтобы Совет по Опеке на своей двадцать восьмой сессии рассмотрел замечания и предложения, сделанные в ходе дискуссии по этому докладу на шестнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи относительно остающихся под опекой территорий, а также обсудил методы работы и процедуру Совета, для того чтобы привести их в соответствие с требованиями нового положения в отношении международной системы опеки.

*1083-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1961 года*

## 1702 (XVI). Вопрос о Юго-Западной Африке

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г., озаглавленную « Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам », а также на свою резолюцию

[16] Там же, *шестнадцатая сессия, Приложения,* пункт 46 повестки дня, документ A/5048, пункт 2.

[17] Там же, *шестнадцатая сессия, Дополнение № 4* (A/4818).

1654 (XVI) от 27 ноября 1961 г., которой был создан Специальный комитет по применению Декларации в составе семнадцати членов,

*ссылаясь* на свои резолюции 1568 (XV) от 18 декабря 1960 г. и 1596 (XV) от 7 апреля 1961 года,

*отмечая с одобрением* специальный доклад Комитета по Юго-Западной Африке,[18]

*учитывая* содержащиеся в специальном докладе Комитета по Юго-Западной Африке выводы, заключения и рекомендации о мерах, которые должны быть приняты для обеспечения господства права и таких демократических порядков, реформ и программ помощи, которые дали бы возможность мандатной территории Юго-Западная Африка полностью принять на себя обязательства, связанные с суверенитетом и независимостью в возможно краткий срок,

*отмечая с глубоким сожалением*, что правительство Южно-Африканской Республики, прибегая к угрозам, воспрепятствовало посещению данной территории Комитетом по Юго-Западной Африке,

*отмечая с возрастающим беспокойством* постепенное ухудшение положения в Юго-Западной Африке в результате безжалостного усиления политики апартеида и глубокое чувство возмущения, испытываемое всеми африканскими народами, наряду с быстрым увеличением численности южноафриканских вооруженных сил, а также то обстоятельство, что европейцы как военнослужащие, так и гражданские лица, вооружаются и усиливают свою военную мощь с целью угнетения коренного населения и что все это, вместе взятое, создает положение, которое неуклонно ухудшается и может привести к взрыву и которое, если оно будет продолжаться, создаст опасность для международного мира и безопасности,

*считая*, что правительство Южной Африки упорно не выполняет своих международных обязательств по управлению территорией Юго-Западная Африка от имени международного сообщества,

*вновь подтверждая*, что Организация Объединенных Наций имеет право и обязана полностью выполнять свои обязательства в отношении международной территории Юго-Западная Африка,

*будучи убеждена* в том, что для проведения в жизнь резолюции 1514 (XV) и осуществления ответственности, которую Организация Объединенных Наций несет по Уставу перед международным сообществом и народом Юго-Западной Африки, Организацией Объединенных Наций должны быть немедленно приняты соответствующие меры,

1. *торжественно провозглашает* неотъемлемое право народа Юго-Западной Африки на независимость и национальный суверенитет ;

2. *постановляет* создать Специальный комитет Организации Объединенных Наций по Юго-Западной Африке в составе назначенных Председателем Генеральной Ассамблеи представителей семи государств-членов Организации, задачей которого будет достижение, в консультации с державой-мандатарием, следующих целей :

*a*) посещение территории Юго-Западная Африка до 1 мая 1962 года ;

*b*) вывод из территории всех вооруженных сил Южно-Африканской Республики ;

*c*) освобождение всех политических заключенных, независимо от их партийной или расовой принадлежности ;

*d*) отмена всех законов и постановлений, в силу которых коренные жители принуждены жить в резерватах и лишены всякой свободы передвижения, свободы слова и свободы ассоциации, а также отмена всех других законов и постановлений, устанавливающих и сохраняющих в силе недопустимую систему апартеида ;

*e*) подготовка всеобщих выборов в Законодательное собрание на основе всеобщего избирательного права для совершеннолетних, причем эти выборы должны быть возможно скорее проведены под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций ;

*f*) дача советов и оказание содействия правительству, избранному в результате всеобщих выборов, для подготовки территории к полной независимости ;

*g*) согласование экономической и социальной помощи, которая будет оказываться специализированными учреждениями населению в целях обеспечения его морального и материального благосостояния ;

*h*) возвращение в территорию коренных жителей без риска для них подвергнуться тюремному заключению, содержанию под стражей или какому-либо наказанию из-за их политической деятельности в пределах территории или за ее пределами ;

3. *предлагает* Специальному комитету выполнять задачи, которые были возложены Генеральной Ассамблеей на Комитет по Юго-Западной Африке в соответствии с подпунктами *a*, *b* и *c* пункта 12 резолюции 749 A (VIII) от 28 ноября 1953 года ;

4. *настоятельно призывает* правительство Южной Африки всемерно сотрудничать со Специальным комитетом и с Организацией Объединенных Наций в выполнении постановлений настоящей резолюции ;

5. *постановляет* обратить внимание Совета Безопасности на настоящую резолюцию, с учетом постановлений пункта 7 резолюции 1596 (XV), в котором Генеральная Ассамблея обратила внимание Совета на создавшееся в отношении Юго-Западной Африки положение, которое, если оно будет продолжаться, создаст, по мнению Ассамблеи, угрозу для международного мира и безопасности ;

6. *просит* все государства, состоящие членами Организации :

*a*) делать все от них зависящее, чтобы помогать Специальному комитету в выполнении возложенной на него задачи ;

*b*) воздерживаться, при возникновении известных условий, от любых действий, которые могли бы задержать выполнение настоящей резолюции или ему воспрепятствовать ;

[18] Там же, *Дополнение № 12 A* (A/4926).

7. *предлагает* Специальному комитету держать Совет Безопасности, Генерального Секретаря и Специальный комитет по применению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в курсе своей деятельности и сообщать им о затруднениях, с которыми он может столкнуться ;

8. *предлагает* Специальному комитету изучить все возможные меры, которые могли бы облегчить выполнение других рекомендаций Комитета по Юго-Западной Африке, и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее семнадцатой сессии ;

9. *постановляет* оставить вопрос о Юго-Западной Африке на своей повестке дня как вопрос, требующий пристального и постоянного внимания ;

10. *предлагает* Генеральному Секретарю способствовать выполнению настоящей резолюции.

*1083-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1961 года*

* * *

*Председатель Генеральной Ассамблеи, во исполнение вышеприведенной резолюции, назначил членов Специального комитета, созданного в соответствии с постановлениями пункта 2 указанной резолюции.*

*В состав Специального комитета вошли :* Бирма, Бразилия, Мексика, Норвегия, Сомали, Того *и* Филиппины.

## 1703 (XVI). Петиции, относящиеся к территории Юго-Западная Африка

*Генеральная Ассамблея,*

*приняв* консультативное заключение Международного Суда от 11 июля 1950 г. по вопросу о Юго-Западной Африке,[19]

*уполномочив* резолюцией 749 А (VIII) от 28 ноября 1953 г. Комитет по Юго-Западной Африке рассматривать петиции в соответствии с порядком, установленным мандатом Лиги Наций,

*получив* доклад Комитета о петициях, относящихся, среди прочего, к правовому статусу Юго-Западной Африки и к условиям в территории, к положению в виндхукской локации, к условиям в туземном резервате в Овамболенде, к условиям в туземном резервате в Вармбаде и к условиям в туземном резервате Хоачанасе,[20]

*отмечая с разочарованием,* что ее рекомендации южноафриканскому правительству, содержащиеся в резолюциях 1564 (XV), 1567 (XV) и в пункте 3 резолюции 1568 (XV) от 18 декабря 1960 г., относящиеся к политической свободе в Юго-Западной Африке, к виндхукской локации и вообще к вопросу о Юго-Западной Африке, не были выполнены,

*отмечая с крайним беспокойством,* что, как явствует из петиций, держава-мандатарий непреклонна в своем твердом решении усилить проведение своей политики апартеида и других мер, противоречащих принципам и целям мандата, и что все попытки протестовать против такой политики или оказывать ей сопротивление приводили лишь к увольнению со службы, к аресту, к депортации или к ссылке протестующих, а также руководителей и членов соответствующих африканских политических организаций,

*отмечая с крайним беспокойством и сожалением* то обстоятельство, что размещенные в территории южноафриканские воинские части получили значительные подкрепления и что местная полиция, при содействии вооруженных сил, производила обыски в домах коренных жителей и облавы в локациях и резерватах в поисках доказательств политической деятельности и для изгнания из городских районов, считающихся европейскими, не имеющих пропусков коренных жителей,

*отмечая в частности,* что все эти действия противоречат духу и букве мандата, привели к увеличению напряжения и вызвали волнения в территории,

*отмечая с глубоким разочарованием и огорчением,* что непреклонная политика и методы, проводимые южноафриканским правительством при управлении территорией, вопреки торжественным обязательствам, принятым им по мандату, выразились в угнетении коренного населения и, в частности, что четырнадцати африканцам было предъявлено обвинение в актах насилия в связи с беспорядками, которые имели место в виндхукской локации в декабре 1959 года, во время которых одиннадцать африканцев было убито, а другие ранены, когда полиция и солдаты открыли огонь по толпе жителей локации, протестовавших против предстоящего переселения в новую локацию в Катутуре,

*отмечая,* в то же время, что, согласно заявлению, сделанному министром иностранных дел Южной Африки на 1218-м заседании Четвертого комитета 21 ноября 1961 г., суд решил, что представленные ему доказательства не могут служить основанием для вынесения обвинительного приговора, и что дело против обвиняемых было прекращено,

1. *настоятельно призывает* правительство Южно-Африканской Республики и администрацию Юго-Западной Африки немедленно прекратить применение силы в мандатной территории будь то для подавления африканских политических движений или для проведения мероприятий апартеида, предусмотренных законом или административными распоряжениями, воздерживаться от злобного преследования африканцев по политическим мотивам и обеспечить свободное осуществление политических прав и свободы выражения мнений всем группам населения ;

2. *обращает внимание* соответствующих петиционеров на доклад Комитета по Юго-Западной Африке об условиях в территории [21] и на специальный доклад Комитета о проведении в жизнь резолюций 1568 (XV) от 18 декабря 1960 г. и 1596 (XV) от 7 апреля 1961 г.,[18] представленный Ассамблее

[19] *International status of South-West Africa, Advisory Opinion : I.C.J. Reports 1950,* p. 128.

[20] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Дополнение № 12* (A/4957), часть I, раздел III.

[21] Там же, часть II.